

# ZMLUVA

## o vzájomnej spolupráci a poskytovaní služieb podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

### Čl. I.

#### Zmluvné strany

**Dodávateľ:** TV Karpaty, s.r.o.  
Sídlo: Nálepková 7556/44, 921 01 Piešťany  
IČO: 45327131  
DIČ: 2022971643  
Bankové spojenie: Unicredit bank  
Č. účtu: SK6811110000001357591004  
V zastúpení: Ing. Peter Karcol, konateľ TV Karpaty, s.r.o.  
Zap. v Obchodnom registri OS Trnava, Oddiel: Sro, vložka č. 24898/T

Ďalej len dodávateľ

**Objednávateľ:** Trnavský samosprávny kraj  
Sídlo: Starohájska 10, Trnava  
IČO: 37 836 901  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Č. účtu: SK18 8180 0000 0070 0050 1106  
V zastúpení: Ing. Tibor Mikuš, PhD., predseda TTSK

Ďalej len objednávateľ

### Čl. II.

#### Predmet zmluvy

2.1. Predmetom zmluvy je poskytovanie a využívanie verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom telekomunikačných zariadení. Za telekomunikačné zariadenie sa považuje technické zariadenie na vysielanie, prenos, smerovanie, príjem, prepojenie alebo spracovanie signálov a informácií vo forme obrazu, zvuku alebo dát prostredníctvom vedení, rádiovými, optickými alebo inými elektromagnetickými prostriedkami, ako aj pridružené prostriedky.

2.2. Dodávateľ sa zaväzuje pre objednávateľa zabezpečiť činnosť spočívajúcu vo výrobe a odvysielaní:

a) spravodajských reportáží podľa požiadaviek objednávateľa. Objednávateľ je povinný oznámiť dodávateľovi miesto a čas výroby reportáže elektronickou poštou najneskôr 3 dni vopred. Vo výnimočných prípadoch, ak túto lehotu nie je možné z objektívnych príčin dodržať, je objednávateľ povinný oznámiť dodávateľovi miesto a čas výroby reportáže bezodkladne po tom, ako sa o potrebe výroby reportáže dozvedel. Dodávateľ je povinný takto oznámené miesto a čas dodržať. Predmetná reportáž bude mať dĺžku do 5 minút a bude sa vysielat' v premiérovom vysielaní podľa potrieb objednávateľa s príslušným počtom repríz podľa Prílohy č. 1.

b) publicistických relácií podľa požiadaviek objednávateľa. Objednávateľ je povinný oznámiť dodávateľovi miesto a čas výroby relácie elektronickou poštou najneskôr 3 dni vopred. Vo výnimočných prípadoch, ak túto lehotu nie je možné z objektívnych príčin dodržať, je objednávateľ povinný oznámiť dodávateľovi miesto a čas výroby relácie bezodkladne po tom, ako sa o potrebe výroby relácie dozvedel. Dodávateľ je povinný takto oznámené miesto a čas dodržať. Predmetná relácia bude mať dĺžku do 10 minút a bude sa vysielat' v premiérovom vysielaní dvakrát do mesiaca s dvadsiatimi štyrmi reprízami.

2.3. Podrobná špecifikácia predmetu zmluvy je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy.

2.4. Dodávateľ odvysiela predmetné reportáže a relácie v TV Karpaty, s.r.o v piešťanskom regióne prostredníctvom DVB-T vysielача na kanáli 42.

2.5. Dodávateľ vyhotoví pre potreby archivácie objednávateľa 1 ks DVD s danými reportážami a reláciami a zašle ho na adresu objednávateľa do troch dní od ukončenia výroby predmetných reportáží a relácií. Zároveň do troch dní skomprimuje a dodá objednávateľovi formou elektronickej pošty predmetné reportáže a relácie v kvalite potrebnej pre webovú stránku objednávateľa.

2.6. Dodávateľ bezodkladne, najneskôr však do dvoch dní od ukončenia výroby predmetných reportáží, alebo relácií, odošle tieto na vopred dohodnutých nosičoch na odvysielanie do ďalších televízií, ktoré určí objednávateľ.

2.7. Objednávateľ zodpovedá za dodržiavanie pravidiel etiky, morálky a princípov zverejňovania informácií podľa zákona č. 167/2008 Z. z. o periodickej tlači a agentúrnom spravodajstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov a dodržiavanie zásad určených zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2.8. Dodávateľ je povinný zaslať elektronicky objednávateľovi vyrobenú reláciu alebo reportáž na odsúhlasenie pred jej odvysielaním a pred odoslaním v zmysle ods. 2.6. tohto článku.

### **Čl. III.**

#### **Cena a platobné podmienky**

3.1. Zmluvné strany sa dohodli, že služby uvedené v čl. II. tejto zmluvy budú poskytované za odplatu. Dohodnutá cena vyrobenej minúty spravodajskej reportáže je 25 € s DPH, slovom dvadsaťpäť eur s DPH. Dohodnutá cena odvysielanej minúty spravodajskej reportáže je 20 € s DPH, slovom dvadsať eur s DPH. Cena za výrobu publicistickej relácie je 20 € s DPH, slovom dvadsať eur s DPH za jednu minútu. Cena za odvysielanie publicistickej relácie je 20 € s DPH, slovom dvadsať eur s DPH za jednu minútu.

3.2. Dodávateľ po výrobe a odvysielaní predmetných reportáží a relácií vystaví objednávateľovi do 10. dňa nasledujúceho mesiaca faktúru za vykonané služby. Objednávateľ sa zaväzuje, že túto faktúru uhradí najneskôr do 30 dní od doručenia faktúry.

### **Čl. IV.**

#### **Sankcie**

4.1. V prípade, ak dodávateľ nedodrží čas a miesto výroby reportáže, či relácie napriek tomu, že bol

o nich oboznámený v súlade s čl. II. bod 2.2. písm. a) a b) tejto zmluvy je objednávateľ oprávnený žiadať od dodávateľa zmluvnú pokutu vo výške 350 €.

- 4.2. Ak dodávateľ neodvysIELa riadne vyrobenú spravodajskú reportáž alebo publicistickú reláciu v premiére alebo v dohodnutom počte repríz, je objednávateľ oprávnený žiadať od dodávateľa zmluvnú pokutu vo výške 150 € za každú neodvysielanú reportáž a reláciu.

## **Čl. V.**

### **Doba platnosti zmluvy a formy jej ukončenia**

- 5.1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 5.2. Zmluvu je možné ukončiť:
- a) dohodou zmluvných strán,
  - b) výpoveďou podľa bodu 5.3.,
  - c) odstúpením podľa ustanovení Obchodného zákonníka.
- 5.3. Zmluvné strany sú oprávnené zmluvu kedykoľvek vypovedať, a to písomnou formou v dvojmesačnej výpovednej lehote plynúcej od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

## **Čl. VI.**

### **Záverečné ustanovenia**

- 6.1. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č.1 – Špecifikácia predmetu zmluvy.
- 6.2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 6.3. Zmluvné strany sa dohodli, že v otázkach neupravených touto zmluvou platia príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 6.4. Zmluvné strany prehlasujú, že táto zmluva je uzavretá v súlade s ich prejavom vôle, jej obsah zmluvné strany považujú za zrozumiteľný a zmluva nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
6. 5. Zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, jeden pre dodávateľa a dva pre objednávateľa.

V Trnave dňa 3.5.2017

Peter Karcol' vr.  
Dodávateľ

vz. Ing. Ľuboš Dušek vr.  
Objednávateľ

## **P R Í L O H A č. 1 – Špecifikácia predmetu zmluvy**

### **1. Spravodajská reportáž - (platená časť)**

**Periodicita:** Podľa požiadaviek TTSK.

**Počet opakovaní :** 28 krát

**Čas:** Maximálne 5 minút.

**Charakteristika:** spravodajsky spracovaná reportáž podľa požiadaviek objednávateľa.

**Vysielací čas:** od 10:00 do 24: 00 hod.

### **2. Publicistická relácia - (platená časť)**

**Periodicita:** Podľa požiadaviek TTSK.

**Počet opakovaní:** 28 krát

**Čas:** Maximálne 5 minút.

**Charakteristika:** publicisticky spracovaná reportáž podľa požiadaviek objednávateľa.

**Vysielací čas:** od 10:00 do 24: 00 hod.